interview
YUKIO NINAGAWA

photo：宮川舞子

『リア王』、四度目となる演出に挑む

彩の国シェイクスピア・シリーズ、2008年最初の作品は「リア王」に決定！RSCとの共同製作でシリーズ第4弾として上演されたこの作品に、約9年の歳月を経て再び挑む心境を、演出家・蜷川幸雄に聞いた。

文＝藤本真由（ライター）

彩の国シェイクスピアシリーズ第4弾『リア王』(1999年)
©谷古宇 正彦

リア王役者に求める声

これまで「リア王」は三度演出しているんです。1975年に当時の市川染五郎さん、今の松本幸四郎さん主演で上演したものは、自分でも割とよくできていたと思っていて。二度目となる1991年の上演でリア王を演じたのは津嘉山正種さん。1999年、ナイジェル・ホーソン主演でロイヤル・シェイクスピア・カンパニーで上演した作品のあがりは、正直言って、自分としては納得の行くものではなかった。僕の思い描くリア王は、巨大で、権力もあって、満々たる自信があって、大自然と闘争を繰り広げるような存在なんです。だから、宇宙と闘うような鮮烈な声がほしいところ、少々くぐもったところのあるナイジェルの声は、僕には物足りないところがあったから。今回リアを演じる平 幹二朗さんは、声量も含め、大自然と闘争するように、朗々とやってくれるだろうと思っています。

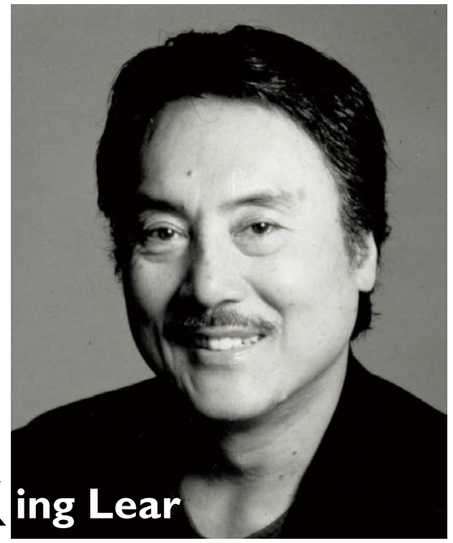
集大成、最後の『リア王』にしたい

演出的なことでも、例えば前回、嵐の場面で石ころを降らせていたんだけど、イギリス公演の終わりの方で観に行ったら、石の量が半分くらい減らされてるんだよ。そのことによって、イギリス人にとってセリフを聞かせることの大切さがわかったというのはあるけど、演出家としてはそれでよしとするわけにはいかないというのがあって。すさまじい嵐で巻き上げられた石が上から降ってくるというのは、ダイナミックで、イメージとしてはいいと思うんだ。そういうことも含め、今回は本当にやりたかったことをきちっとやって、僕の「リア王」の集大成、最後の「リア王」にしたいと思っています。長く仕事をしてきた平さんとも、最後のシェイクスピア、最後の仕事になるのかなという思いがあるし、そう思いながらやるのもまたいいかなと思ってね。

リアの中にもある老いという“ズレ”

作品の捉え方自体はそんなに変わらないと思うんだけれども、僕自身、老いたリアに近づいてきたことで、新しい発見があるかもしれない。今、演出していても、老いの誤差、ズレということを自覚しながらやっているから。僕の目に見えている色、明度は若い人の目に映るものと同じなのか違うのか、音はどうなのか、大体は僕の思う通りでいいんだけれども、その確認を慎重にしないといけないと思っている。内面にもズレはあるのかもしれない。リアの中にも当然、誤差、ズレはあるよね。老いていく難しさって、そのズレを自覚できるかどうかにあると思うんだ。僕自身は、老いに対して正当な認識をし続けられる存在でありたいなあと。正しく見えているジジイがいい演出をしたなあと、自分自身に対して言えるような作品にしたいなと思っています（笑）。

cast
Mikijiro Hira & Rina Uchiyama



King Lear

リア王　平 幹二朗（ひら みきじろう）

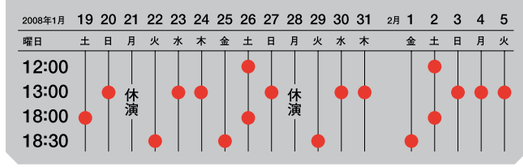
1933年広島県出身。俳優座では千田是也氏に師事。退団を機に浅利慶太演出の『ハムレット』に出演、新境地を開く。その後『王女メディア』『近松心中物語』等蜷川幸雄演出の作品にも多く出演、海外でも高い評価を得た。その後病を経て約10年後、蜷川氏と再会『王女メディア』『テンペスト』等の再演、新作『グリークス』など氏とのコンビが復活。一方、自らが主催する「幹の会」でシェイクスピア全作品の上演をライフワークとし、現在10作品目を数える。

Cordelia

コーディリア
内山理名（うちやま りな）

1981年神奈川県出身。98年、フジテレビ『美少女H』で女優デビュー。その後、TVドラマ『すずらん』『ハンドク!!!』など多くの話題作に出演。『大奥～華の乱～』『嫌われ松子の一生』、映画『サトラレ』『卒業』『深紅』、2007年テレビドラマ『生徒諸君！』などに主演。07年秋テレビ朝日系松本清張ドラマスペシャル『点と線』鳥飼つや子役出演。06年度エランドール新人賞受賞。
http://www.uchiyama.net/

●●●●● PLAY ●●●●●

彩の国シェイクスピア・シリーズ第19弾『リア王』

【日時】2008年1月19日（土）～2月5日（火）　全18公演
【会場】彩の国さいたま芸術劇場 大ホール
【演出】蜷川幸雄　【作】W. シェイクスピア　【翻訳】松岡和子
【出演】平 幹二朗／内山理名　とよた真帆　銀粉蝶
池内博之　高橋 洋　渕野俊太　山崎 一／吉田鋼太郎　瑳川哲朗 ほか
【チケット（税込）】　一般：S席10,000円／A席7,000円／B席5,000円／学生席2,000円
メンバーズ：S席9,000円／A席6,300円／B席4,500円
【発売日】一般：10月13日（土）
※メンバーズ優先予約につきましては、同封のプレオーダーシートにより、お申し込みください。